

PIRNAER ANZEIGER

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Pirna mit den Ortschaften Birkwitz-Pratzschwitz und Graupa sowie der Gemeinde Dohma

Mittwoch, 29. Juni 2022

www.pirna.de/amtsblatt

Ausgabe 13 | 2022



■ Inhalt

Mitteilungen aus dem Rathaus

Klaus Lehmann mit dem Ehrenamtspreis geehrt 2

Kita Reitplatz II steuert in Rekordzeit auf Eröffnung zu 3

Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Großen Kreisstadt Pirna für das Jahr 2021 9

Vereinsmitteilungen

Nachgeholtter Fan-Empfang der Olympiasieger für das Jahr 2021 21

■ Im Zeichen der Kunst

Die Innenstadt Pirnas wird am 2. und 3. Juli an vielen Orten mit Kunstausstellungen geschmückt sein. Künstler verschiedenster Richtungen präsentieren ihre Werke, sind selbst vor Ort und freuen sich über interessierte Besucher (Seite 18).



tag der kunst
in der Pirnaer Altstadt

Pirna 2. + 3. 7. 22
www.tag-der-kunst-pirna.de



Kultur- und
Tourismusgesellschaft
Pirna mbH



Sprechzeiten der Stadtverwaltung Pirna

Stadtverwaltung Pirna

Am Markt 1/2, 01796 Pirna

Telefon: 556-0, Fax: 556-266

E-Mail: stadtverwaltung@pirna.de

stadtverwaltung@pirna.de-mail.de

Web: www.pirna.de

Di. 08:00 – 12:00 u. 13:00 – 16:00 Uhr

Do. 08:00 – 12:00 u. 13:00 – 18:00 Uhr

Mo./Mi./Fr. nach Vereinbarung

Sprechzeiten Bürgerbüro, Rathaus

Stadtkasse

Mo./Mi./Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

Di./Do. 08:00 – 19:00 Uhr

Gleichstellungsbeauftragte

Grohmannstraße 1, EG, Zi. 7

Telefon: 556-387

E-Mail: gleichstellung@pirna.de

Di. 13:30 – 16:00 Uhr

Do. 09:00 – 12:00 u. 13:30 – 15:00 Uhr

Mo./Mi./Fr. nach Vereinbarung

Stadtteilbüros Copitz und

Sonnenstein

Schillerstraße 35, Telefon: 467853

E-Mail: stadtteilbuero.copitz@pirna.de

Varkausring 1 b, Telefon: 710213

E-Mail: stadtteilbuero.sonnenstein@pirna.de

Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

Ortschaftsamt Birkwitz-

Pratzschwitz

Ortsvorsteher Dieter Fuchs

Pratzschwitzer Straße 198

Telefon: 527573

E-Mail: bipra@pirna.de

nächste Sprechstunde nach der

Sommerpause am 8. September 2022

Ortschaftsamt Graupa

Ortsvorsteher Gernot Heerde

Badstraße 3 (Büro TSV Graupa)

Telefon: 548206

E-Mail: graupa@pirna.de

vom 5. Juli bis 5. August 2022 wegen

Urlaub geschlossen

Stadt-, Verwaltungs-, Bauarchiv

Schloßhof 2/4 (Haus EF)

Telefon: 515-4455

E-Mail: archivverbund@landratsamt-pirna.de

[landratsamt-pirna.de](mailto:archivverbund@landratsamt-pirna.de)

Termine nach vorheriger Vereinbarung.



Die LOK-Vereinslegende Klaus Lehmann erhält aus den Händen von Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke die Ehrenamtsauszeichnung (Foto: Stadt Pirna)

Klaus Lehmann mit dem Ehrenamtspreis geehrt

Langjähriger Lok-Vereinsvorsitzender erhält Auszeichnung der Stadt

Der langjährige Vereinsvorsitzende des ESV-Lokomotive-Pirna Klaus Lehmann erhält den Ehrenamtspreis der Stadt Pirna. Zum letzten Heimspiel der Handballer überreichte Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke dem verdienten Pirnaer diese Ehrung. Vom Jahr 2000 bis 2021 war er ehrenamtlicher Ansprechpartner für acht Sportabteilungen und 527 sportlichen Vereinsmitgliedern. Sein größtes Augenmerk lag auf der Erhaltung und Instandsetzung der seit 1938 in Betrieb genommenen Sportstätte des ESV Lokomotive Pirna e.V. auf der Einsteinstraße in Pirna. Die Sportstätte umfasst die Sporthalle mit Kegelbahn und Vereinsräumen sowie die Außenanlagen mit Hartplatz, Rasengroßfeld und Leichtathletikanlage. Der in den Jahren 1963 bis 1995 aktive Handballer hängte sich nicht nur sportlich und mit vollem Einsatz in das Vereinsleben, er lebte



diesen Verein und förderte vor allem auch den Kinder- und Jugendsport.

Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke würdigte dieses engagierte Sportlerleben:

„Wir haben Klaus Lehmann viel zu verdanken. Sein Herz hängt an diesem Verein. Er brachte die Lok dorthin, wo sie heute steht. Eines der sportlichen Aushängeschilder dieser Stadt – der Handball – wäre ohne ihn in dieser Form nicht denkbar gewesen. Mit jedem Sieg trug er den Namen unserer Stadt in die weite Ferne hinaus. Lehmann wurde so zum Sportbotschafter Pirnas. Vielen Dank für diesen großartigen Einsatz. Dafür gebührt ihm der Ehrenamtspreis der Stadt Pirna.“ (TGo)





Stellenausschreibung

Bei der Großen Kreisstadt Pirna sind folgende Stellen zu besetzen:

■ Schulsachbearbeiter (m/w/d)

Bewerbungsschluss 03.07.2022

■ Sachbearbeiter Sekretariat, Beteiligungsverwaltung (m/w/d)

■ Sachbearbeiter Steuern (m/w/d)

Bewerbungsschluss 07.07.2022

Nähere Informationen unter www.pirna.de/jobs

Kita Reitplatz II steuert in Rekordzeit auf Eröffnung zu

Freie Plätze im Kitaportal kitaplatz.pirna.de buchbar

Kaum war der erste Stein zur neuen Kita gesetzt, schon ist der Schlusspurt eingeleitet. In Windeseile ist neben der bereits vorhandenen Kindertagesstätte Limonadenbaum ein zweites Gebäude auf der Seminarstraße entstanden. Die Stadt hat somit das Platzangebot vor Ort verdoppelt. 100 neue Plätze stehen ab Sommer für die Kinderbetreuung bereit. Ab 1. Juli 2022 können diese im Kita-Portal der Stadt kitaplatz.pirna.de gebucht werden. Die Gesamtkosten für den Bau des Gebäudes

samt Außenanlagen betragen ca. 3,6 Mio. Euro. Für die Baumaßnahme erfolgt die Bereitstellung von Haushaltsmitteln des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend sowie des Landkreises Sächsische Schweiz – Osterzgebirge. Die Maßnahme wird mit Mitteln des Bundessondervermögens „Kinderbetreuungsfinanzierung 2020 – 2021“ in Höhe von 1,25 Mio. Euro und mit Mitteln des Landkreises in Höhe von insgesamt 125.000 Euro finanziert. (TGo)



Wimmelbilder für Kitas und Grundschulen

Stadtmarketing übergibt Poster an Einrichtungen

Robert Körner, Projektleiter des Stadtmarketings, hat zum Erscheinen der dritten Folge des Hörspiels „Pine und das Geheimnis von Canaletto“ Wimmelbild-Poster an die Kindertagesstätten übergeben. Insgesamt wurden 17 Einrichtungen mit dem

bunten Suchbild ausgestattet. Seit dem 1. Juni erschien mittwochs eine neue Folge der vierteiligen Hörspiel-Serie, in der Pirnas Kinderbloggerin ein unglaubliches Abenteuer erlebt. Und dieses Abenteuer ist eng verknüpft mit dem Pirnaer Wimmelbild,

welches der Cartoonist Axel Bierwolf 2019 schuf. „Pine ist eine identitätsstiftende Figur, die auf sehr viel Sympathie bei den jüngsten Pirnaern trifft. So viele leuchtende Kinderaugen sieht man eigentlich nur an Weihnachten. Wir freuen uns, dass das Hörspiel so gut ankommt und wir den Kitas mit den Postern eine Freude machen können.“ sagt Robert Körner zur Aktion. „Mit Erscheinen der vierten und letzten Folge am 22. Juni 2022 werden wir noch die Pirnaer Grundschulen mit Exemplaren des Wimmelbild-Posters versorgen.“ so Körner weiter. Das Wimmelbild gibt es als Puzzle in verschiedenen Größen und als Poster zu kaufen. Erhältlich ist es u. a. im TouristService Pirna Am Markt und im KiP-Lädchen auf der Schössergasse. (TGo)



Stadtmarketing-Projektleiter Robert Körner übergibt das Wimmelbild an Schlumpfenhaus-Kitaleiterin Ina Haufe (Foto: Stadtmarketing)



Foto: Norbert Kaiser

Sommerlicher Frischemarkt am 2. Juli 2022

Markttreiben mit Frische, Regionalität und Handwerk

Auch im Juli findet am ersten Samstag im Monat Pirnas Frischemarkt statt. Von 9:00 bis 13:00 Uhr steht der Pirnaer Marktplatz dann wieder für Frische, Regionalität und Handwerk.

Der Samstags-Markttag richtet sich vor allem auch an die Pirnaer, die mittwochs zum Beispiel berufsbedingt keine Möglichkeit für einen Einkaufsbummel in der Stadt haben. Sie können sich dann bei Händlern aus der Region mit frischen Produkten, wie zum Beispiel Brot und Backwaren, saisonalem Obst und Ge-

müse, Wurstwaren in Bio-Qualität, Käse- und Milchspezialitäten, frischem Fisch, regionalem Wein und weiteren Leckereien versorgen. Der Gang über den Marktplatz

**FRISCH · GRÜN · REGIONAL
PIRNAS FRISCHEMARKT
auf dem Marktplatz**

lässt sich auch gut mit einem Besuch in einem der gemütlichen Cafés in der Innenstadt kombinieren.

Auf pirna.de finden sich alle Informationen rund um den Frischemarkt. Unter der Rubrik Pirna erleben → Einkaufen → Pirnas Frischemarkt können sich auch interessierte Händler erkundigen, wie sie einen Standplatz anmieten können. (SHä)

Lebenslagen von Lsbtiq* Personen in Sachsen

Gesprächsrunde am 4. Juli zu Familie und Familiengründung

Ein Kind, kein Kind, Trans-Papa, lesbische Mütter ... Regenbogenfamilienvielfalt ist eine gelebte Praxis. Geltendes Recht und gesellschaftliche Wahrnehmung hängen in Deutschland wie in Sachsen der Realität von Regenbogenfamilien jedoch hinterher, was zu Ungleichbehandlungen, Benachteiligungen, Rechtfertigungsdruck führen kann. Wie beurteilen sächsische Lsbtiq* Personen (Lsbtiq* = Abkürzung für lesbische, schwule, bisexuelle, transgeschlechtliche, intergeschlechtliche, queere) konkret ihre Möglichkeiten, eine Familie mit Kindern zu gründen? Welche Erfahrungen machen Regenbogenfamilien in Kitas, Schulen oder Behörden? Welche Rückschlüsse lässt dies auf die Bewertung der Chancengerechtigkeit von queeren Menschen im Freistaat zu? Und wie müssen Staat und Gesellschaft darauf reagieren? Diesen und weiteren Fragen widmet sich die Gesprächsrunde im Rahmen des 11. Christopher-Street-Days in Pirna. Gäste sind u. a. Sabine Schanzmann-Wey (Queerkids Leipzig) und Eva Brackelmann (Evangelische Aktionsgemeinschaft für Familienfragen Sachsen). Moderiert wird die Veranstaltung von Leo Lentz, LAG Queeres Netzwerk Sachsen.

■ Datum/Ort: Montag, 4. Juli 2022 von 17:00 bis 19:00 Uhr im uniwerk Pirna, Obere Bergstraße 6 b (SWE)
Quelle: LAG Queeres Netzwerk Sachsen

Corona-Schnelltest-Zentren und Impfstelle in Pirna



Alle Testzentren für kostenfreie Corona-Schnelltests sowie PCR-Tests auf www.pirna.de/corona → Coronatestzentren



Terminvereinbarung zur Impfung unter sachsen.impfterminvergabe.de



Ausschreibung Engagementpreis 2022

Frist für Nominierungsvorschläge endet am 10. August

Der Landesfrauenrat Sachsen e. V. vergibt dieses Jahr bereits zum achten Mal den Engagementpreis. In diesem Jahr für heraus-

ragendes weibliches Engagement zum Thema „Frauen in die Politik – Politische Partizipation von Frauen“. Das auszuzeich-

nende Engagement kann folgende Kriterien umfassen:

- politisches und soziales Engagement,
- berufliche und unternehmerische Tätigkeit,
- journalistische Aktivitäten und Publikationen sowie
- wissenschaftliche Arbeit oder künstlerische Leistung.

Wenn Sie eine Frau oder einen Frauenverein bzw. -verband, eine Frauenvereinigung bzw. -initiative für den Preis vorschlagen möchten, dann können Sie dies bis zum 10. August 2022 tun. Senden Sie Ihre Nominierung an den Landesfrauenrat Sachsen e.V., Strehleener Straße 12 – 14, 01069 Dresden. Weitere Informationen:

- www.landesfrauenrat-sachsen.de
E-Mail kontakt@landesfrauenrat-sachsen.de (SWe)



Schaufenster-Rätsel auf der Barbiergasse

Erneuerung des Mischwasserkanals ist angelaufen

Seit dem 7. Juni arbeiten die Stadtwerke Pirna auf der Barbiergasse an der Erneuerung des bis zu vier Meter tief liegenden Abwasserkanals. In den vorangegangenen Wochen wurde bereits die im Baufeld befindliche Trinkwasserleitung provisorisch umverlegt.

Für die nun anstehenden Arbeiten, die voraussichtlich bis September andauern sollen, haben sich die Stadtwerke Pirna ein besonderes Schaufensterrätsel überlegt. Ab sofort werden in den Schaufenstern der Läden auf der Barbiergasse goldene Bilderrahmen zu sehen sein. Mehrere Bilderrahmen in verschiedenen Schaufenstern ergeben ein Lösungswort. Das Lösungswort kann im Internet eingegeben werden oder per Postkarte an die Stadtwerke Pirna übermittelt werden.

Als Gewinn winken zahlreiche Gutscheine der von den Baumaßnahmen beeinträchtigten Händler. Die Gutscheine haben einen Wert von jeweils 35 Euro. Das Rätsel wechselt alle 14 Tage. Mitmachen können alle Interessierten. Mit dem Schaufensterrätsel wollen die Stadtwerke Kunden und Passanten trotz der Bauarbeiten in die Gas-

se locken und damit die betroffenen Händler unterstützen.

Für das Stadtfest wurden die Baugruben provisorisch verfüllt und der Baubereich beräumt, sodass die Straße komplett begehbar war. Nach dem Stadtfest gingen

die Arbeiten planmäßig weiter. Ab dem 4. Juli werden auch die ersten Arbeiten zum Austausch des Abwasserkanals und der Trinkwasser- sowie Gasleitung auf der Jacobäerstraße beginnen. Die Stadtwerke Pirna berichten zeitnah. (LBR)



Baustellenquiz der Stadtwerke Pirna lädt zum Flanieren trotz Baustelle ein (Foto: SWP)



Als Filmkulisse der WaPo Elbe dient u.a. das Geibeltbad-Freibad (Foto: SWP)

Geibeltbad wird zur Filmkulisse

Kommissare der neuen ARD-Serie „WaPo Elbe“ ermitteln in Pirna

Seit dem 21. April laufen die Dreharbeiten für acht Folgen der neuen Vorabendserie „WaPo Elbe“. Gedreht wird aktuell im Elbsandsteingebirge zwischen Pirna, Sächsischer Schweiz und der tschechischen Grenze.

Die Kriminalitätsrate in der deutsch-tschechischen Grenzregion wächst, weshalb ein neues Team der Wasserschutzpolizei den Außenposten an der Elbe besetzt. Auch das Geibeltbad war dabei in den letzten Wochen Kulisse für die Ermittlungsarbeiten. In der Serie geht es um Themen wie illegale Lachsfischerei, Drogengeschäfte und tödliche Rivalitäten. Hauptkommissarin Maike Junghans (Carina Wiese), die

Kommissare Jana Macourek (Barbara Praskopenka) und Moritz Kretschmar (Ferdinand Özten) sowie Allrounder Sami Fares (Adnan Maral) sind die Akteure bei der neuen Wasserschutzpolizei in Pirna. Mit Herz, Verstand und kriminalistischem Spürsinn lösen sie spannende Kriminalfälle an Land und auf dem Wasser.

Alle Zuschauerinnen und Zuschauer dürfen gespannt sein, welche fiktiven Verbrechen sich in Pirnas beliebtem Freizeitbad zugezogen haben. Die Produktion soll noch bis zum 15. Juli im Stadtgebiet und Umgebung laufen. Ein Sendetermin steht noch nicht fest und wird wohl erst im kommenden Jahr liegen. (LBr)

Baumaßnahmen der Stadtwerke Pirna

Realisierung im Juli 2022

- **Grundmühlenstraße / Zschendorfer Straße:** Verlegung von Stromleitungen
- **Fährstraße / Hauptplatz / Oberer Platz:** Verlegung eines Schmutz- und Regenwasserkanals (Auftrennung des Mischsystems)
- **Barbiorgasse:** Erneuerung des Mischwasserkanals und der Trinkwasserleitung
- **Niedervogelgesang:** Erneuerung von Strom- und Gasleitungen sowie Herstellung einer Trinkwasserleitung
- **Jacobäerstraße:** Erneuerung von Gas- und Trinkwasserleitungen sowie Erneuerung des Mischwasserkanals
- **Reutlinger Straße/Deciner Straße:** Erneuerung der Fernwärmeleitungen und Umverlegung der Trinkwasserleitung (MWa)

Wegfall der EEG-Umlage zum 1. Juli 2022

Strompreis reduziert sich automatisch

Um Kunden aufgrund der steigenden Energiepreise zu entlasten hat der Gesetzgeber festgelegt, dass die EEG-Umlage ab dem 1. Juli 2022 dauerhaft wegfällt. Die EEG-Umlage ist Bestandteil des Arbeitspreises. Sie betrug bis zum 30. Juni 2022 3,723 ct/kWh netto (4,430 ct/kWh brutto). Ab dem 1. Juli 2022 beträgt die Umlage 0,00 ct/kWh. Für Stromkunden der Stadtwerke Pirna reduziert sich der Arbeitspreis automatisch. Der Zählerstand zum 30. Juni 2022 wird rechnerisch ermittelt. Alternativ können Kunden ihren Zählerstand zum 30. Juni 2022 bequem über das Kundenportal auf der Internetseite mitteilen oder telefonisch über das Kundenzentrum unter der kostenfreien Servicrufnummer 0800 589-1403. (LBr)



www.stadtwerke-pirna.de

Auf der Suche nach Gaslecks

Stadtwerke überprüfen Leitungen

Die Stadtwerke Pirna führen auch in diesem Jahr turnusmäßige Begehungen des Erdgasnetzes durch. Das betrifft die Gasleitungen im öffentlichen Bereich sowie die Hausanschlüsse auf den privaten Grundstücken. Im Juni bis August sind die Stadtwerke Pirna im gesamten Stadtgebiet unterwegs. Die Rohrnetzbegehung ist wichtig, um eventuelle Leckagen aufzuspüren und so Havarien vorzubeugen. Mit Hilfe eines Messgerätes werden kleinste Mengen Methan aufgespürt. An den Stellen mit erhöhten Methanwerten werden dann genauere Untersuchungen vorgenommen und Undichtigkeiten repariert. Diese Maßnahmen sind nicht nur gesetzlich vorgeschrieben, sondern dienen auch der Sicherheit aller Anwohner. Die Stadtwerke Pirna haben die SPIE SAG GmbH mit den Arbeiten beauftragt. Alle Grundstückseigentümer werden gebeten, den Mitarbeitern, den Zugang zu den Grundstücken zu gewährleisten. (LBr)

Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

STADTBIBLIOTHEKPIRNA

Mondscheinlesung

Das Garten-Leben von Hellmuth Henneberg, der zehn Jahre seines Lebens für den rbb in ungezählten Gärten und auf Gartenschauen aller Art verbrachte, sollte idealerweise in einem Biergarten enden. Dort traf er jedoch auf seinen Kollegen Karsten Noack, einen seiner Studio-Cutter, der hier ein zweites Leben führte: als Posaunist. Beide begaben sich daraufhin zur „Bierfalle“ und stellten fest, dass zwischen Engeltrompeten und Purpurglöckchen eine der schönsten Blumen bisher unbemerkt geblieben war: Die Posaunenblume (trombona literae)!

Ihre botanisch-musikalisch-literarische Entdeckung stellen die beiden fröhlichen Herren der Öffentlichkeit nun in einem verwegenen Programm vor.

Karsten Noack intoniert dabei einen bunten Blumenstrauß floraler Melodien, der „Tulpen aus Amsterdam“, das „Heideröselin“ und auch „Edelweiß“ enthält, aber auch Songs, wie den über den „Blueberry Hill“. Hellmuth Henneberg erklärt, warum der „Blueberry Hill“ beinahe nicht zum Welthit geworden wäre, wo im Übrigen die Blumen sind und warum es nicht schön



*Hellmuth Henneberg und Karsten Noack
am 16. Juli im Klosterhof
(Foto: Kerstin Minnich)*

ist, alt, wie ein Baum werden zu wollen. Ein Programm auch rund um die Posaune (die als Soloinstrument selten zu hören ist!) mit ihren botanischen Geheimnissen und jeder Menge musikalischer Entdeckungen im Garten: Blumen mögen übrigens Musik (aber nicht jede!) Karten sind im Vorverkauf in der Stadtbibliothek, im Touristervice und unter www.pirna.de/tickets erhältlich.

■ **Sa. 16. Juli | 21:00 Uhr | Klosterhof**
Eintritt: 15,00 €; Einlass: 20:30 Uhr

Nächste Lesung

■ 17. September | 20:00 Uhr | Krimnacht
mit Beate Baum

Lesezirkel

Diskutiert wird Ralf Günthers historischer Roman „Arzt der Hoffnung“, der von der Geschichte des berühmten Mediziners Robert Koch angeregt wurde. Die Veranstaltung findet im Gotischen Saal statt. Die Anmeldung ist per E-Mail möglich unter foerderverein.stadtbibliothekp@gmail.com

■ **Di. 12. Juli | 17:00 Uhr | Stadtbibliothek**
kostenfrei

Schreibwerkstatt

Die Schreibwerkstatt für Erwachsene (Kulturraum) findet im Gotischen Saal der Stadtbibliothek Pirna statt. Eine Anmeldung ist unter starkefedern@gmail.com oder telefonisch 0176 62135907 über WhatsApp oder telegram möglich.

■ **Di. 19. Juli | 17:00 Uhr | Stadtbibliothek**
kostenfrei

Vorlesestunde für Bücherminis

Die Vorlesestunde findet für Kinder von drei bis sechs Jahren ab Juli jeden letzten Donnerstag im Monat um 16:00 Uhr im



Gotischen Saal der StadtBibliothek Pirna statt. Die Anmeldung ist unter Telefon 03501 556-375 möglich.

■ Nächster Termin: 28. Juli



Francesco Friedrich eröffnet am 4. Juli den Buchsommer in der StadtBibliothek Pirna (Foto: Sven Lehmann)

Francesco Friedrich eröffnet Buchsommer

Auch dieser Sommer wird wieder ein Buchsommer! Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Die Schirmherrschaft übernimmt kein geringerer als Rekord-Olympiasieger Francesco Friedrich.

Viele neue Kinder- und Jugendbücher stehen schon bereit und warten darauf, gelesen zu werden. Daran teilnehmen können Schüler ab der 5. Klasse. Bereits ab dem 4. Juli könnt ihr euch in der Stadtbibliothek dafür anmelden. Ihr erhaltet euer Leselogsbuch und könnt sofort aus dem gesamten Repertoire der Kinder- und Jugendbücher eure Sommerferienlektüre aussuchen. Wer noch keinen Bibliotheksausweis besitzt, sollte sich vorher ein Anmeldeformular in der Bibliothek holen oder das Onlineformular unter www.pirna.de/bibliothek ausgefüllt mit Unterschrift eines Erziehungsberechtigten mitbringen. Für nur 2,50 Euro Jahresgebühr seid ihr dabei. Die einmalige Anmeldegebühr übernimmt dafür die Bibliothek.

Alle weiteren Infos erhältst du in deiner Stadtbibliothek.

Pirna lebt
#Canaletto300

STADTMUSEUMPIRNA

Canalettos Blick

Vortrag

Johann Alexander Thiele (1685 – 1752) und Bernardo Bellotto gen. Canaletto (1722 – 1780) malen Dresden, Pirna sowie die Festungen Sonnenstein und Königstein. Prospekt- und Vedutenmalerei des 18. Jahrhunderts in Sachsen an Beispielen aus der Dresdner Gemäldegalerie Vortrag von Prof. Dr. Harald Marx, Dresden

■ **Mi. 29. Juni | 19:00 Uhr | StadtMuseum**

Workshop

Ein Workshop mit dem Grafiker Markus Retzlaff aus Radebeul, der die Techniken der Radierung und Aquatinta sowie den Tiefdruck an einer großen Presse vermittelt. Dieser eignet sich für alle Kunstinteressierten, welche die Technik des Tiefdrucks ausprobieren möchten. Eine Anmeldung ist erforderlich:

■ Telefon StadtMuseum Pirna
03501 556-461

■ **Mo. 4. Juli | 11:00 Uhr | StadtMuseum**

Workshop-Dauer: bis 17:00 Uhr

Pirna lebt
#Canaletto300

Canaletto Malerfest
24.07.2022 Festival malíře

www.pirna.de/canaletto

pirna
Kultur im Leben

EUROREGION
ELBE LABE



Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Großen Kreisstadt Pirna für das Jahr 2021

1. Kindertageseinrichtungen

1.1 Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1.003,88	418,28	225,87
erforderliche Sachkosten	331,74	138,22	74,64
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.335,62	556,50	300,51

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2 Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	246,50	246,50	164,33
Elternbeitrag (ungekürzt)	228,17	154,17	88,33
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	860,95	155,83	52,85

1.3 Aufwendungen der Gemeinde für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1 Aufwendungen für die Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	31.516,19
Zinsen	17.810,88
Miete	35.094,07
Gesamt	84.421,14

1.3.2 Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen	74,46	31,02	16,75

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1 laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 und 2 SGB VIII)	172,12
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	661,72
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	115,37
= laufende Geldleistung	949,21
weitere Kosten für die Kindertagespflege (Ersatzbetreuung)	93,63
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	1.042,84

2.2 Deckung der Kosten für die Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	281,50
Elternbeitrag (ungekürzt)	228,17
Gemeinde	533,17

gez. Hanke
Oberbürgermeister



www.pirna.de/stadtrat



Sitzungsplan für den Monat Juli 2022

Öffentliche Bekanntmachung der Stadtverwaltung Pirna

Datum, Uhrzeit	Sitzung	Tagungsort
Dienstag, 12.07.2022, 18:00 Uhr	Stadtrat Pirna	Großer Ratssaal
Donnerstag, 14.07.2022, 18:00 Uhr	Gemeinschaftsausschuss Dohma	Kleiner Ratssaal

Im Sitzungsplan sind diejenigen Sitzungen aufgenommen worden, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung bekannt waren und voraussichtlich stattfinden werden. Bekanntgabe der Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse erfolgt jeweils zehn Tage vor der Sitzung ortsüblich

1. am Rathaus der Großen Kreisstadt Pirna – Südseite
2. im Ortsteil Graupa am Tschai-kowski-platz (Nähe Bushaltestelle) sowie
3. im Ortsteil Birkwitz-Pratzschwitz auf der Pratzschwitzer Straße 198 a (vor der Kindertagesstätte) im verschließbaren Schaukasten.

Pirna, 29.06.2022
Klaus-Peter Hanke, Oberbürgermeister



Die Tagesordnung der Stadtrats- und Ausschusssitzungen finden Sie zusätzlich im Internet unter www.pirna.de/stadtrat

Bekanntmachung der Beschlüsse der 31. Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses (SEA)

am 16.06.2022

Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Bauleistung „Gesamtsanierung der Grundschule ‚Am Friedenspark‘, Nicolaistraße 3; Los 2.2: Abbrucharbeiten 2. BA“

Der Zuschlag zur Ausführung der Bauleistung „Gesamtsanierung der Grundschule ‚Am Friedenspark‘, Nicolaistraße 3; Los 2.2: Abbrucharbeiten 2. BA“ wird auf das Angebot der Selektta GmbH & Co. KG aus 03238 Rückersdorf erteilt.

Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich der Frist entsprechend § 134 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (Informations- und Wartepflicht).

Beschluss-Nr. 22/0611-68.2

Pirna, 16.06.2022
Dreßler, Bürgermeister

Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Bauleistung „Gesamtsanierung der Grundschule ‚Am Friedenspark‘, Nicolaistraße 3; Los 3.2: Rohbauarbeiten 2. BA“

Der Zuschlag zur Ausführung der Bauleistung „Gesamtsanierung der Grundschule ‚Am Friedenspark‘, Nicolaistraße 3; Los 3.2: Rohbauarbeiten 2. BA“ wird auf das Angebot der Bau Zier GmbH aus 01778 Altenberg erteilt.

Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich der Frist entsprechend § 134 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (Informations- und Wartepflicht).

Beschluss-Nr. 22/0589-68.2

Pirna, 16.06.2022
Dreßler, Bürgermeister

Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Bauleistung „Neugestaltung der Stadtgärten auf der Breiten Straße; 1. Bauabschnitt – Südteil“

Der Zuschlag zur Ausführung der Bauleistung „Neugestaltung der Stadtgärten auf der Breiten Straße; 1. Bauabschnitt – Südteil“ wird auf das Angebot der LLB GmbH aus 01257 Dresden erteilt.

Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich

der noch laufenden Frist des § 8 des Sächsischen Vergabegesetzes (Informationspflicht).

Beschluss-Nr. 22/0604-68.2

Pirna, 16.06.2022
Dreßler, Bürgermeister

Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Bauleistung „Dachsanierung an der Kita Limonadenbaum: Dachdeckerarbeiten“

Der Zuschlag zur Ausführung der Bauleistung „Dachsanierung an der Kita Limonadenbaum: Dachdeckerarbeiten“ wird auf das Angebot der Holl Flachdachbau GmbH & Co. KG aus 01728 Bannewitz erteilt.

Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich der noch laufenden Frist des § 8 des Sächsischen Vergabegesetzes (Informationspflicht).

Beschluss-Nr. 22/0605-68.2

Pirna, 16.06.2022
Dreßler, Bürgermeister

Bekanntmachung der Beschlüsse der 25. Sitzung des Strategie- und Finanzausschusses (SFA)

am 14.06.2022

Verkauf einer Teilfläche aus Flurstück 691/5 Gem. Pirna zur Entwicklung des Vorhabens „Hotel Schwarzer Adler“

- Zur Entwicklung des Vorhabens „Hotel Schwarzer Adler“ wird der Veräußerung der unbebauten Teilfläche des Flurstückes 691/5 Gem. Pirna mit einer Größe von ca. 597m² an die Projektgesellschaft „Hotel zum Schwarzen Adler“ GmbH zugestimmt.
- Der Kaufpreis beträgt 120 EUR/m², somit vorläufig 71.640 EUR. Der Kaufpreis entspricht dem zum Wertermittlungstichtag 04.02.2022 gutachterlich festgestellten relativen Bodenwert. Nach Vermessung der Teilfläche entstandene Minder- oder Mehrflächen sind auf der Grundlage von 120 EUR/m² auszugleichen.
- Der Verkauf erfolgt zu denselben Bedingungen wie der Erwerb des Grundstücks Dohnaischer Platz 2, auf dem sich der „Schwarze Adler“ befindet, von der SEP. Hierin sind je nach Umsetzungsstand des Vorhabens Regelungen für einen Rücktritt bei Nichtbeginn mit der Umsetzung des Bauvorhabens sowie auf Rückkauf des Grundstücks bei Nichtfertigstellung des Objektes enthalten.
- Sollte rückabgewickelt werden, erhält die SEP das Recht in diesen Vertrag einzutreten und die Planung zu erwerben, um das Projekt – mit einem anderen Investor – realisierbar zu halten.
- Für den Fall des Weiterverkaufs ist ein Vorkaufsrecht sowie grundsätzlich die Weitergabe sämtlicher im Kaufvertrag übernommener Verpflichtungen enthalten.
- Nach Fertigstellung besteht für die Investoren eine Betriebspflicht für die Dauer von 10 Jahren, welche strafbewehrt und durch eine Bürgschaft abgesichert ist.
- Auf die Aufnahme einer Mehrerlösklausel wird in Ansehung der übrigen Sicherungsmittel verzichtet. Zur Sicherung der Verpflichtungen der Erwerbengesellschaft geben die Investoren

eine persönliche Patronatserklärung zu deren Gunsten ab.

- Der Erwerber ist im Rahmen des Kaufvertrages zur Verlagerung des auf der zum Verkauf vorgesehenen Teilfläche befindlichen Fahrgastunterstandes an einen anderen Standort auf seine Kosten zu verpflichten. Die Höhe dieser Kosten ist in Ansehung der Bedeutung des Projektes für die Stadt Pirna auf einen Betrag in Höhe von 8.200 EUR zu deckeln.
- Falls keine Förderung zur Verlagerung erfolgt, trägt die Differenz zu den überschlägig ermittelten Kosten die Stadt.
- Darüber hinaus übernimmt der Erwerber im Kaufvertrag die Sondernutzungsgebühr über 1.800 EUR aus Bescheid vom 21.12.2021 für die Nutzung der städtischen Fläche auf der Robert-Koch-Straße durch die Inhaberin eines Imbisswagens.

Beschluss-Nr. 22/0615-20.5

Pirna, 14.06.2022
Hanke, Oberbürgermeister



Eingang von Spenden – Abstimmung zur Annahmeerklärung

Die in der Anlage aufgeführte Spende (Stand: 23.05.2022) werden angenommen.

Beschluss-Nr. 22/0616-20.1

Pirna, 14.06.2022
Hanke, Oberbürgermeister

Eingang von Spenden – Abstimmung zur Annahmeerklärung

Die in der Anlage aufgeführte Spende (Stand: 23.05.2022) wird angenommen.

Beschluss-Nr. 22/0617-20.1

Pirna, 14.06.2022
Hanke, Oberbürgermeister

Übersicht Zuwendungseingang

Begünstigte Organisationseinheit	Verwendungszweck	Zuwendungshöhe in EUR
FG 61	Stadtradeln	300,00
Gesamt		300,00

Anlage 1 – öffentlich zur Beschluss-Nr. 22/0616-20.1 (Stand: 23.05.2022)

Übersicht Zuwendungseingang

Begünstigte Organisationseinheit	Verwendungszweck	Zuwendungshöhe in EUR
FG 68	Veranstaltung Stadtteilmanagement Copitz	3.500,00
Gesamt		3.500,00

Anlage 1 – öffentlich zur Beschluss-Nr. 22/0617-20.1 (Stand: 23.05.2022)

Stadtratsanfragen

Beantwortete Anfragen aus der Stadtratssitzung vom 31. Mai 2022

Nachfrage zur Beschlussinformation vom 10.01.2022 zu ANT-21/0123-32.0 „Einrichtung einer Brötchentaste“ (Stadtrat Armin Marschall im Stadtrat am 31.05.2022)

Entgegen der Beschlussinformation vom 10.01.2022 kann ich in der StVO keine Aussage dazu finden, dass, wenn ein Parkautomat aufgestellt ist, ein Kurzzeitparken mit Parkscheibe nicht gestattet ist. Vielmehr ist es sogar Pflicht, eine Parkscheibe einzulegen, wenn der Automat defekt oder außer Betrieb ist. Sollte die Verwaltung eine andere Rechtsauffassung haben, bitte ich um Mitteilung des betreffenden Paragraphen in der StVO. Sollte dieses nicht nachgewiesen werden können, soll mein Antrag „Einrichtung einer Brötchentaste“ (ANT-21/0123-32.0) in der nächsten Stadtratssitzung zur Abstimmung gebracht werden.

Antwort der Verwaltung vom 08.06.2022:
Die Regelungen des §13 Abs. 1 der StVO sind hier eindeutig und abschließend. Im Satz 1 heißt es: „... an Parkscheinautomaten (darf) nur mit einem Parkschein, der am oder im Fahrzeug von außen gut lesbar angebracht sein muss, ... gehalten werden.“ Die Vorschrift ist insoweit zwingend. Als einzig mögliche Alternative ist die Parkscheibe zu benutzen, wenn der Parkscheinautomat nicht funktionsfähig ist (vgl. § 13 Abs. 1 Satz 2 und 3 StVO). Eine andere Möglichkeit wie z.B. das Einlegen der Parkscheibe an funktionierenden Parkscheinautomaten ist nach der StVO nicht zulässig.

Fußgängerüberweg an der Hauptstraße (Stadtrat Bernd Kühnel im Stadtrat am 31.05.2022)

Ist es möglich, den bestehenden Fußgängerweg in Höhe der Treppe zur Vogelwiese in Richtung Apotheke/Sparkasse zu verlegen? Ich werde sehr oft von überwiegend älteren Bürgern angesprochen, dass eine Verlegung sinnvoll wäre. Der Weg zur Vogelwiese wird nicht sehr oft genutzt. Eine Überquerung der Hauptstraße in Höhe der Apotheke ist oftmals gefährlich. Die bestehende Insel könnte weiterhin zur Verkehrsberuhigung dienen.

Antwort der Verwaltung vom 13.06.2022:

Eine Verlegung des Fußgängerüberweges ist wegen des erst vor ungefähr zehn Jahren erfolgten grundhaften Straßenausbaus nicht möglich. Mit erheblichem Mittelaufwand hatte die Stadt Pirna das Investitionsvorhaben damals auf Basis einer ingenieurtechnischen Straßenplanung und mit Stadtratsbeschluss bestätigt und durchgeführt. Ein Fußgängerüberweg besteht nach aktuellem Stand der Technik neben den Verkehrszeichen und der Fahrbahnmarkierung auch aus einer besonderen zertifizierten Straßenbeleuchtung. Der Zebrastreifen auf Höhe der Treppe Vogelwiese dient auch der sicheren Überquerung der Hauptstraße durch Schulkinder aus dem Wohngebiet und soll deshalb bestehen bleiben. Die Stadtverwaltung wird prüfen, ob trotz des geringen Abstandes zu den bereits davor und danach vorhandenen gesicherten Querungsmöglichkeiten eine weitere eingerichtet werden kann. Im aktuellen Doppelhaushalt sind für eine solche investive Maßnahme allerdings keine Mittel eingestellt, so dass ein solches Projekt nicht kurzfristig umsetzbar ist. Die Verwaltung wird noch die Polizei anhören, ob Sicherheitsaspekte für oder gegen das Anliegen sprechen.

Einwohneranfrage

Fragen zum Vorhaben IndustriePark Oberelbe (Herr Alf Wild im OKB am 12.05.2022)

1. U. a. der Zweckverbandsvorsitzende sprach im Vorfeld oft von einem „Point of Return“ und stellte in Aussicht, dass bevor dieser erreicht sei, eine finale Entscheidung über Fortführung oder Einstellung des Projektes erforderlich wäre. Im letzten SZ-Interview wurde allerdings von ihm davon gesprochen, dass dieser Punkt bereits überschritten sei.

1.1 Ist dem tatsächlich so?

1.2 Wenn ja, wann wurden die Stadträte darüber informiert und welche Beschlüsse der Stadtparlamente und anschließend im Zweckverband gibt es dazu?

2. Wie wird nun das Abwasserproblem gelöst?

2.1 Mit welchen Investitionskosten dazu ist insgesamt zu rechnen

2.2 Ist vorgesehen, dass diese Investition die Stadtwerke Pirna vornehmen soll?

2.3 Wie werden dann die Kosten und Unterhalt umgelegt?

2.4 Wird es dann Erschließungsbeiträge für den ZV und die zukünftigen Investoren geben, wie sie bisher Grundstücksbesitzern abverlangt wurden?

3. Im Haushalt 2022 wird von Planung und Investition in das Wassermanagement berichtet.

3.1 Betrifft dies die Bewirtschaftung des Oberflächenwassers?

3.2 Im Haushaltsplan 2022 S. 128 wird zum Wassermanagement eine Investsumme von 24,6 Mio. EUR einer Einzahlung von 17 Mio. EUR mit einem Negativsaldo von ca. -7,54 Mio. EUR gegenübergestellt. Wie wird dieser Minusbetrag gedeckt?

4. Der erste Spatenstich wird nun für den Sommer 2023 anvisiert, obwohl das ursprüngliche Ziel mal der Juni 2020 war.

4.1 Mich interessieren die durch diese Verzögerung entstandenen Mehrkosten. Der Verwaltungsaufwand des ZV wird z. Zt. mit ca. 528 TEUR/Jahr angegeben. Ist es damit annähernd richtig, dass ca. 1,5 Mio. EUR Mehraufwand anzurechnen sind?

5. Wie wird die schon jetzt absehbare dramatische Kostensteigerung im Bereich Bau in der Finanzplanung berücksichtigt?

Antwort des Bürgermeisters vom 07.06.2022:

Zu 1.: Die zitierte Aussage des Verbandsvorsitzenden zum „Punkt, an dem es ein Zurück noch hätte geben können“ entspricht seiner Einschätzung, dass insbesondere mit Blick auf den bereits absolvierten Planungsweg das Projekt IPO weit fortgeschritten und ein Ausstieg zum jetzigen Zeitpunkt nicht zu empfehlen ist. Die Entwicklung des Projekts erfolgt Schritt für Schritt. Über den Projektfortschritt werden die kommunalen Gremien regelmäßig informiert und an den Entscheidungsprozessen beteiligt. Festzustellen ist, dass der IndustriePark Oberelbe auf Grund des weiten Planungsfortschritts mittlerweile auch auf der „Landkarte“ der Wirtschaftsförderung Sachsen, Projektent-

wickler und auch Unternehmen verankert ist.

Zu 2.: Im Rahmen des vielfältigen Planungsprozesses wurde das Büro ICL aus Leipzig u. a. mit der Planung der Abwasser- und Niederschlagswasser-Entsorgung beauftragt. Diese Planung erfolgt in enger Abstimmung mit den Stadtwerken Pirna und unter Einbeziehung der Unteren Wasserbehörde sowie der Stadtentwässerung Dresden. Die Kosten für die noch in Planung befindliche Abwasserlösung trägt der Zweckverband IPO. Diese sind Teil der Gesamtprojektkosten und werden über Fördermittel und den Verkaufserlös refinanziert. Da der Zweckverband die Investitionen finanziert, sind keine Erschließungsbeiträge vorzusehen. Die Finanzierung der Folgekosten erfolgt aus Abwassergebühren.

Zu 3.: Die Maßnahme „Wassermanagement“ bildet sowohl die Investitionen für das Abwasser als auch für das Regenwas-

ser ab. Der ausgewiesene „Minusbetrag“ ergibt sich aus der Differenz der geplanten Kosten und der Fördermittel. Diese Differenz ist durch den Grundstücksverkauf zu refinanzieren.

Zu 4.: Der intensive Planungsprozess für den IndustriePark Oberelbe ist ein Zeichen für einen breiten, umfassenden Abstimmungsprozess zu den verschiedenen Belangen mit Behörden und der Öffentlichkeit. Dieser Prozess kostet Zeit, ist aber Voraussetzung für eine ausgewogene, tragfähige Lösung, die alle Belange in einem sachgerechten Umfang berücksichtigt. Verzögerungen sind in dem Sinne ein Zeichen für eine umfassende Planung und Abwägung. Darüber hinaus waren die vergangenen Jahre durch besonders schwierige Rahmenbedingungen geprägt, insbesondere die Auswirkungen der Pandemie, die Einfluss auf den zeitlichen Ablauf hatten. Der jährliche Verwaltungsaufwand für den IPO liegt deutlich unter der in der Fra-

ge genannten Zahl von 528 TEUR, da in dieser Summe auch die notwendigen Planungen, insbesondere für den B-Plan enthalten sind. Es ist dem folgend nicht annähernd richtig, dass durch die Verzögerungen ein Mehraufwand bei den Verwaltungskosten von 1,5 Mio. EUR entsteht.

Zu 5.: Auf der Grundlage von Erfahrungswerten wurde und wird für den IPO von einem Kostenrahmen für die Investitionen von 140 Mio. EUR ausgegangen. Eine qualifizierte Kostenberechnung wird im Zuge der jeweiligen Entwurfsplanung erarbeitet. Dafür sind verschiedene Fachbüros beauftragt. Die aktuellen Preisentwicklungen werden dabei berücksichtigt. Die Refinanzierung der Projektkosten erfolgt über Fördermittel und den Verkaufspreis. Geringere Projektkosten führen im Ergebnis zu einem geringeren Fördermittelbedarf und geringeren Verkaufspreisen, höhere Projektkosten zu einem höheren Fördermittelbedarf und höheren Verkaufspreisen.

Öffentliche Zustellung

gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)

„Aus datenschutzrechtlichen Gründen wird die ‚Öffentliche Zustellung gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)‘ nicht im Internetauftritt der Stadt Pirna veröffentlicht. Sie kann in der gedruckten Ausgabe des Amtsblattes der Stadt Pirna ‚Pirnaer Anzeiger‘ Nr. 13/22 vom 29.06.2022 nachgelesen werden.“

Öffentliche Zustellung

gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG) für die Gemeinde Dohma

„Aus datenschutzrechtlichen Gründen wird die ‚Öffentliche Zustellung gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)‘ nicht im Internetauftritt der Stadt Pirna veröffentlicht. Sie kann in der gedruckten Ausgabe des Amtsblattes der Stadt Pirna ‚Pirnaer Anzeiger‘ Nr. 13/22 vom 29.06.2022 nachgelesen werden.“



Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Gemeinde Dohma für das Jahr 2021

1. Kindertageseinrichtungen

1.1 Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	990,69	412,79	222,91
erforderliche Sachkosten	287,45	119,77	64,68
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.278,14	532,56	287,59

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2 Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	246,50	246,50	164,33
Elternbeitrag (ungekürzt)	270,50	152,17	83,33
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	761,14	133,89	40,92

1.3 Aufwendungen der Gemeinde für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1 Aufwendungen für die Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	3.796,19
Zinsen	5.095,77
Gesamt	8.891,96

1.3.2 Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen	159,50	66,46	35,89

gez. Heinemann
Bürgermeister

Bekanntmachung

Vorherige Ankündigung über beabsichtigte Unterhaltungsmaßnahmen nach § 32 (1) Pkt. 1 und § 31 (1) Pkt. 1 und 2 in Verbindung mit § 38 Pkt. 1 und 2 Sächsisches Wassergesetz in der aktuellen Fassung vom 12.07.2013 durch die Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal, vertreten durch die Flussmeisterei Gottleuba, An der Talsperre 1, 01816 Bad Gottleuba – Berggießhübel

Die Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal, vertreten durch die Flussmeisterei Gottleuba als Unterhaltungslastpflichtige der Seidewitz (Gewässer I. Ordnung) kündigt hiermit den Eigentümern der angrenzenden Flurstücke nach § 32 (1) Pkt. 1 und § 31 (1) Pkt. 1 und 2 in Verbindung mit § 38 Pkt. 1 und 2 SächsWG fol-

gende duldungspflichtige Maßnahmen an:

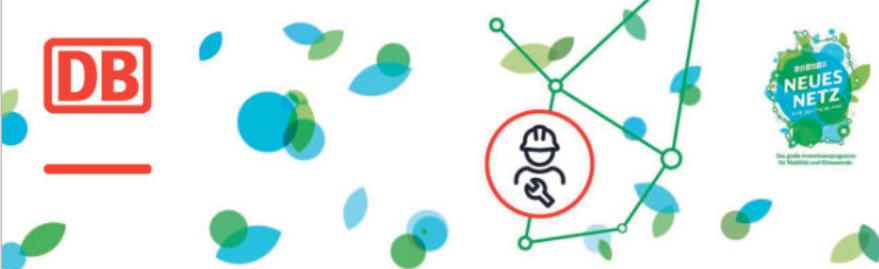
Es erfolgt eine Beseitigung von Neophyten im Gewässerprofil der Seidewitz. Die Arbeiten erstrecken sich über die Gemeinde Pirna. Die Ausführung der Arbeiten erfolgt in Abhängigkeit von der Witterung im Zeitraum von Mitte April bis Ende Oktober. Ein beauftragtes Unternehmen wird die

Arbeiten für die Landestalsperrenverwaltung Sachsen, Betrieb Oberes Elbtal, durchführen.

Gottleuba, 30. Mai 2022

gez. Fabig
Flussmeister
Flussmeisterei Gottleuba

Ende der öffentlichen Bekanntmachungen



Einladung zur digitalen Dialogveranstaltung

Montag, 4. Juli ab 18 Uhr: Information und Austausch zur Neubaustrecke Dresden–Prag

Durch die Neubaustrecke Dresden–Prag entsteht eine schnellere Eisenbahnverbindung zwischen den beiden europäischen Metropolen Berlin und Prag. Unsere Planungen fokussieren sich auf den Bereich zwischen Dresden und der Staatsgrenze. Wir befinden uns in einer frühen Projektphase und möchten jetzt schon die Chance nutzen, um mit Ihnen in den Austausch zu kommen.



Wir laden Sie herzlich zu unserer digitalen Dialogveranstaltung ein. Hier können Sie sich über das Projekt informieren und dem Projektleiter live Ihre Fragen stellen.

- Wann: **Montag, den 4. Juli ab 18 Uhr**
- Wo: **Online auf folgender Website: www.db-buergerdialog.de/dresden-prag**

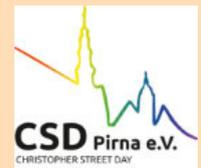
Sie können an der Veranstaltung ganz einfach durch das Aufrufen des Links teilnehmen. Eine Voranmeldung ist nicht notwendig.

Das Projekt-Team wird über den **aktuellen Planungsstand** des Projekts informieren. Sie können während der Veranstaltung in Echtzeit Fragen stellen, die dann vom Projekt-Team beantwortet werden.

Möchten Sie sich schon vorab über das Eisenbahnprojekt Dresden–Prag informieren, können Sie das auf unserer Website www.neubaustrecke-dresden-prag.de tun.

Bei Fragen oder Anliegen können Sie uns per Mail kontaktieren:
Dresden-prag@deutschebahn.com

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!



Akzeptanz ist Herzenssache

11. Christopher Street Day (CSD) findet am 9. Juli in Pirna statt

Das abwechslungsreiche queere Straßenfest im Herzen Pirnas ist zurück! Am Samstag, den 9. Juli 2022 erwarten euch ab 13:00 Uhr viele Informations- und Aktionsstände unserer „Demokratiemeile“ auf dem Marktplatz rund um das Rathaus, an denen sich Vereine, Gruppen, Initiativen und Verbände vorstellen und über verschiedene Themen aufklären. Du möchtest mit einem Infostand unsere Demokratiemeile unterstützen? Dann findest du auf unserer Webseite alle Informationen zur Standanmeldung. Wir freuen uns auf euch alle!

Christian Hesse, CSD Pirna e. V.



www.csd-pirna.de

Liebthaler GrundTon

Eine Konzertreihe in der Liebthaler Kirche

Vortrag von Benjamin Pütter
 Freitag **1. Juli 2022**, 20⁰⁰ Uhr
KLEINE HÄNDE - GROSSER PROFIT
 Kinderarbeit in Indien

Konzert
 Samstag **2. Juli 2022**, 20⁰⁰ Uhr
MAHARAJ TRIO
 Indien



Die Reservierung von Plätzen ist per Email an liebthaler-grundton@web.de möglich.

Vollversammlung Jagdgenossenschaft Pirna

Einladung am 14. Juli für alle betreffenden Grundstückseigentümer

An alle Grundstückseigentümer von bejagbaren Flächen der Gemarkungen Pirna, Rottwerndorf, Neundorf, Krietzschwitz und Zuschendorf.

- Termin: Donnerstag, den 14. Juli 2022 um 18:00 Uhr
- Ort: Gasthof zum Lindental, Seidewitzer Straße 1 in 01796 Pirna-Zuschendorf
- Tagesordnung:
 1. Rechenschaftsbericht des Vorsitzenden
 2. Bericht der Rechnungsprüfer
 3. Diskussion zum Rechenschaftsbericht
 4. Entlastung des Vorstandes
 5. Wahl Beisitzer
 6. Beschluss Auszahlung des Reinertrages in Pandemiezeit 20/21
 7. Beschluss zur Änderung Pachtvertrag
 8. Beschluss zum Haushaltsplan 2022/2023
 9. Allgemeine Infos, Sonstiges

Steffen Estel, Jagdgenossenschaft Pirna

Kindertag in Pirnas Partnerstadt Děčín

Deutsche Spenden ermöglichen großes Kinderfest

Petrus hatte ein Einsehen: Die Sonne lächelte, als Anfang Juni am frühen Nachmittag das Kinderfest mit über 250 Kindern auf dem Schulsportplatz unterhalb des Roma-Zentrums in Decin-Boletice eröffnet wurde. Der Partner aus dem sächsischen Pirna Klaus Fiedler, Koordinator der AG Euroregion Elbe-Labe, hatte gemeinsam mit Miroslav Grajcar gehofft, dass das Kinderfest wie geplant stattfinden könne. Die Hoffnung ging auf und war auf der Seite des Veranstalters. Gleich am Anfang bedankte sich der Leiter des Roma-Zentrums Miroslav Grajcar für die finanzielle Unterstützung von 1.000 Euro durch die deutschen Spender und übergab das Wort an seinen deutschen Partner. Fiedler: „Ich freue mich mit euch, dass wir uns nach zwei Jahren endlich wieder auf diesem Platz treffen können. Heute ist euer Tag,



der Tag der Kids ... Mein Dank gilt Miroslav Grajcar und seinem Team für die Gestaltung des Kinderfestes.“ Es war ein erlebnisreicher Nachmittag für die Kinder. Der Veranstalter bot an zehn Stationen Wettbewerbe auf dem Sportplatzgelände an: Schminken, Ballwerfen, Ringwerfen, über Hürden springen, Sackhüpfen, Kegelspiel, Eierlauf, Tiere erkennen, Toreschießen sowie eine Präsentation der Stadtpolizei. Auf einem Zettel wurde das Durchlaufen der Stationen vermerkt. Im Anschluss konnte dieser gegen einen Beutel gefüllt mit Süßigkeiten und mehr eingelöst werden. Musikalisch umrahmten das Kinderfest Jiří Kotlár (Piano), Michal Giga und Martin Licartovský (Gesang). Klaus und Miroslav meinen, nach dem Kinderfest ist vor dem Kinderfest. Spenden für die soziale Arbeit im Roma-Zentrum können überwiesen werden an die Ostsächsische Sparkasse Dresden, Konto-Inhaber: Impreuna e.V., IBAN: DE38 8505 0300 3120 0014 13, Betreff: Roma-Projekt.

Klaus Fiedler, AG Euroregion Elbe-Labe

Kindertag auf dem Schulsportplatz in Děčín (Foto: Klaus Fiedler)

„Tag der Kunst“ am 2. und 3. Juli

Ein Wochenende in Pirnas malerischen Gassen für alle Kunstinteressierten

Der „Tag der Kunst“ war in Pirna schon immer ein Format, das keinen Massencharakter hatte, sondern Kunstliebhaber aus Pirna und Umgebung in die historische Altstadt zog, um durch ihre romantischen Gassen zu bummeln und sich in zahlreichen, temporären Galerien in leerstehenden Geschäftsräumen an vielfältiger Kunst zu erfreuen.

Und so sind die Organisatoren bereits seit Wochen hinter den Kulissen emsig mit den Vorbereitungen des „Tages der Kunst“ in Pirna beschäftigt, der natürlich im Jubiläumsjahr des 300. Geburtstages des berühmten Venezianers unter dem Motto „Canaletto“ steht. Eröffnet wird die Veranstaltung am 2. Juli 2022 um 11:00 Uhr im Zollhof mit Benjamin Doppscher (Gitarre) und Toralf Schrader (Kontrabass), gefolgt von einem kleinen Konzert im Anschluss.

Die Besucher erwarten:

- zahlreiche Ausstellungen mit Malerei, Grafik, Plastik, Fotografie, Keramik, Schmuck, Literatur usw. in vielen leerstehenden Geschäften der Altstadt;
- neu: Ausstellungen in den Erdgeschossräumen des ehem. Hotels „Schwarzer Adler“ am Dohnaischen Platz, sowie in Geschäften der Breiten Straße;
- Straßengalerie in der Schmiedestraße, gestaltet von 26 Künstlern;
- „Pirnaer Skulpturensommer“ in den Bastionen des Sonnensteins zum Thema „Sinnbilder in Stein“ zu Ehren Canalettos;
- Sonderausstellung „Canalettos Blick“ im Stadtmuseum mit Radierungen Canalettos und Arbeiten zeitgenössischer Künstler und seiner Nachfolger, besonderer Blickfang in der Galerie des Stadtmuseums ist ein Dreiviertelporträt Canalettos in Lebensgröße und eine Meisterkopie der Pirnaer Stadtansicht Canalettos, geschaffen von Christoph Wetzels;
- Ausstellung „Ansichten von Pillnitz“ in

der „Mädleinschule“ am Kirchplatz des Mal- und Zeichenzirkels Pirna-Sonnenstein e.V.;

- die Künstlergruppe um Volker Lenkeit stellt im „Pesthaus“ (Zollhof) aus;
- Schaufenstergalerie in vielen Geschäften der Altstadt;
- Ausstellung „Irritation“ – Malerei, Grafik, Fotografie und Installationen im „uniwerk“, Alte Feuerwache, Obere Burgstraße 6b am 2. und 3. Juli von 11:00 bis 21:00 Uhr, am 2. Juli um 19:00 Uhr Konzert „Downbeatclub“ vintage jazz funk (der Eintritt ist frei), am 3. Juli um 16:00 Uhr Vortrag „Pasolini und die politische Ökonomie“ (der Eintritt ist frei).

Spontane Lesungen, Straßenmusik und Gespräche in den Galerien runden das Programm ab.

Der Eintritt in die einzelnen Ausstellungen ist frei. Im Stadtmuseum sowie beim Skulpturensommer wird Eintritt erhoben. Für

kleine und größere Spenden für den Fortbestand des „Tages der Kunst“ in den einzelnen Ausstellungsorten sind wir allen Gästen sehr dankbar. Weiße Fahnen zeigen Ihnen die Ausstellungsorte an.

Das detaillierte Programm ist online zu finden. Bitte informieren Sie sich anhand des aktuellen Ausstellungsprogramms zu weiteren Veranstaltungen im Stadtgebiet, da bis vor Beginn spontane Beiträge vorbereitet werden. Kunst und Kultur lebt von der Inspiration des Augenblicks! Die Hotels und Restaurants der Stadt freuen sich auf zahlreiche Gäste.

Das Organisationsteam, unter Leitung von Brigitta Arnold, wünscht ein kulturvolles Wochenende in Pirna.

Brigitta Arnold, Kunstverein Sächsische Schweiz e.V.

www.tag-der-kunst-pirna.de



„Irritation“ im uniwerk

Jahresausstellung vom 2. bis 16. Juli

Irgendwas stimmt nicht: Wir erleben Momente, die wir nicht erwartet haben. Geschichte, die sich wiederholt. Wir sehen Verbindungen, wo keine sind. Dinge, die nicht zueinander passen und doch zusammenhängen. Bisschen irre und neben der Spur? Das regt uns an, das regt uns auf! Nichts ist so wie es scheint. Irritation – das ist Provokation, Erheiterung, Verunsicherung, Gereiztheit, Verwirrung. In den Räumen der Alten Feuerwache, Obere Burgstraße 6b, präsentiert uniwerk vom 2. bis 16. Juli Malerei, Grafik, Fotografie und Installationen von Anke Ewers, Karen Kling, Susanne Hampe, Adrian Langhammer, Christin NoomiArt, Georg Knobloch, Thomas Bley, Markus Kidalka, Christoph Hampel, Andreas Hennig, Alabaster Becher, Susanne Bartel, Wilhelm Reichel, Mona Freudenreich, Thomas Riesner und Conny Köckritz. Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei.

- 2. Juli 11:00 bis 21:00 Uhr Ausstellung 14:00 bis 17:00 Uhr „Goldberg Variationen“, Performance vom Künstlerkollektiv Geschlossene Gesellschaft-Leipzig 19:00 Uhr Jo Aldingers DOWNBEAT-CLUB (vintage jazz funk)
- 3. Juli 11:00 bis 21:00 Uhr Ausstellung 16:00 bis 17:00 Uhr Vortrag „PASOLINI und die politische Ökonomie“
- 7. Juli 19:30 bis 22:30 Uhr IRRITATION an der unibar – Ausstellung und Bar
- 8. Juli 20:00 Uhr Improtheater mit „Freie Spielkultur“ aus Dresden, Einlass 19:00 Uhr (Ausstellung offen bis Programmbeginn und im Anschluss)
- 13. Juli 19:30 bis 22:30 IRRITATION an der unibar – Ausstellung und Bar
- 16. Juli 20:30 Uhr Finisage mit acacia und magnolia (Audiovisuelle Irritation – live improvisierte Musik und Video-show) mit anschließender Party (Einlass 19:00 Uhr)

Robert Zalesky, uniwerk e.V.



„Oasenzzeit“

Erziehungs- und Familienberatungsstelle bietet Eltern-Kind-Gruppe an

Nachdem sich bereits Eltern und Kinder in der DRK Erziehungs- und Familienberatungsstelle trafen, fanden sich in den letzten Monaten Wege, um sich online auf dem Sofa auszutauschen. Nun ist es an der Zeit, dass wir Eltern mit ihren Kindern einladen, sich in unseren Räumen zu treffen und auszutauschen. Gemeinsam schaffen wir uns eine Oasen- und Auszeit vom Alltag. Diese kann dann für dich bedeuten:

- Raum und Angebote zum Entspannen;
- Austausch mit anderen Eltern mit einem kurzen Input zu Beginn;
- die Stärken einer Gruppe erleben und daraus Kraft schöpfen;
- deine Themen und Fragen zum Elternsein sowie
- Ideen, Anregungen, nach Bedarf Fachinput und Freude mitnehmen.

Bereits im Juni startete eine neue Eltern-Kind-Gruppe (Kinder von acht Wochen bis ca. zwölf Monate, nach Bedarf darüber hinaus) immer donnerstags von 10:00 bis 11:30 Uhr in der Erziehungs- und Familienberatungsstelle, Lange Straße 38 a. Wir bitten um Anmeldung unter 03501 5712720. Das Angebot ist kostenfrei. Wir freuen uns auf dich!

Magdalena Motzek, DRK-Kreisverband Pirna e. V.

Die 48h-Aktion 2022 war (der) Hammer!

100 Jugendgruppen nahmen aus dem Landkreis teil

Auch in diesem Jahr habt ihr uns gezeigt, wie vielseitig und kreativ ehrenamtliches Engagement sein kann: So wurden am Aktionswochenende vom 20. bis 22. Mai Insektenhotels und Nistkästen gebaut, Wanderwege und deren Beschilderung instandgehalten, Bänke und Zäune repariert, Müll gesammelt, Bäche von Unrat befreit, Bürgerhäuser und Jugendclubs renoviert und vieles mehr! Die Organisatoren des Trägerverbundes, bestehend aus Jugendring Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e. V., Pro Jugend e. V. sowie Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V., blicken zurück auf eine erfolgreiche Aktion im Landkreis und sagen „DANK“.

Insgesamt nahmen landkreisweit 100 Jugendgruppen mit ihren Projekten teil. Das bedeutet, dass um die 1.000 junge Menschen mit den diesjährigen 48h-Aktions-T-Shirts in Marineblau am Aktionswochenende im Landkreis aktiv gewesen sind.

Dank der finanziellen Unterstützung der Ostsächsischen Sparkasse Dresden sowie der Bavaria Klinik Kreischa und dem Soroptimist International Club Pirna konnten alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer auch in diesem Jahr wieder mit Aktions-Shirts, die zu fairen Konditionen vom Heidenauer Textildruck hergestellt wurden, und anderen Give-aways ausgestattet werden. Die Margon Brunnen GmbH stellte dankens-

wertiger Weise wieder kostenfreie Erfrischungsgetränke für alle Gruppen zur Verfügung. Unser Dank gilt auch der Schirmherrin der Aktion, Frau Kati Kade, die am Aktionswochenende Gruppen vor Ort besucht und sich selbst ein Bild von den Projekten gemacht hat.

Die diesjährige regionale Abschlussveranstaltung der 48h-Aktion 2022 fand am 25. Mai bei der Jugendfeuerwehr Dohma-Cotta-Goes statt. Alle teilnehmenden Jugendgruppen, Unterstützer und Sponsoren wurden nach Dohma eingeladen, um das ehrenamtliche Engagement der jungen Menschen zu würdigen. Neben 82 Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind auch neun Bürgermeister und weitere Gäste der Einladung nach Dohma gefolgt. Alle Jugendgruppen wurden mit einem Pokal sowie einer Urkunde ausgezeichnet, die durch die anwesenden Bürgermeister übergeben worden sind. Bei Musik von DJ Harp und leckerem Essen vom Grill klang die 48h-Aktion 2022 aus.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen teilnehmenden Gruppen, den Mitwirkenden, Sponsoren und Unterstützer der 48h-Aktion 2022 und freuen uns bereits auf die nächste Aktion im Jahr 2023.

Lisa Instenberg, Jugendring Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e. V.

HÖRMobil am 6. Juli auf dem Pirnaer Wochenmarkt

Experten beraten zu Hören und Schwerhörigkeit – kostenfreie Hörtestung

Das sächsische HöRMobil kommt am Mittwoch, den 6. Juli 2022 in der Zeit von 9:00 bis 15:00 Uhr zur mobilen Beratung auf den Wochenmarkt in Pirna. Ratsuchende



mit Fragen rund ums Hören und Schwerhörigkeit können sich vertrauensvoll an die Expertinnen und Experten des Landesverbandes der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e. V. wenden, verschiedene Hörhilfsmittel, wie z. B. Lichtsignalanlagen, aber auch Rauchmelder ausprobieren. Eine kleine kostenfreie Hörtestung ist möglich. Weiterhin erhalten Sie Beratung zu Fragen, die mit Schwerhörigkeit in Zusammenhang stehen wie z. B. Teilhabe, Rechtsan-

Foto: EUTB-Beratungsstelle des Landesverbands der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e. V.)

sprüche, Schwerbehinderung etc. Frau Dietmann (Teilhabeberaterin) und Herr Müller (Leiter der EUTB-Beratungsstelle Chemnitz) vom Landesverband der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e. V. stehen Ihnen gern zur Verfügung. Das Beratungsangebot ist kostenlos, vertraulich und individuell. Es werden auch regionale Ansprechpartner der Diakonie Pirna sowie der Erweiterten Unabhängigen Teilhabe Beratung (EUTB)-Stelle Pirna vor Ort sein.

Beate Dietmann, Landesverband der Schwerhörigen und Ertaubten Sachsen e. V.

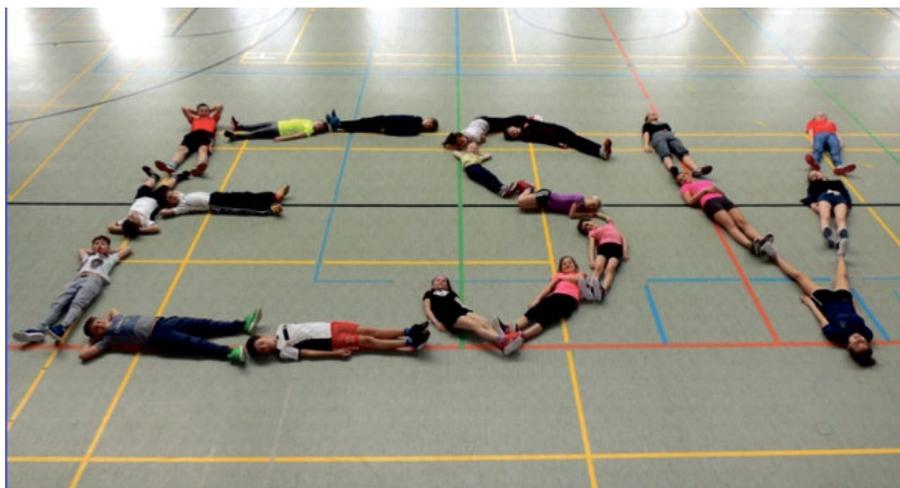


Foto: ESV Lokomotive Pirna e. V.

Sport im Verein hält fit und macht Spaß

Kinder und Jugend stark machen – wir sind dabei!

Der ESV Lokomotive Pirna e.V. nutzt seit seiner Gründung die verkehrsgünstig liegende Sportstätte an der Einsteinstraße 16. Sie umfasst neben der Leichtathletik-Außenanlage mit einem Fußballgroßfeld, ein Beach-Volleyball-Feld, eine Sporthalle, eine Kegelbahn, einen Fitnessraum und für kulturelle Veranstaltungen die Vereinsgaststätte. Der ESV Lok Pirna e. V. ist ein Mehrspartenverein und daher ist das Angebot an regelmäßiger sportlicher Betätigung sehr vielfältig. Speziell die Abteilungen Handball, Leichtathletik, Turnen-Aerobic, Tischtennis und Volleyball widmen sich im großen Umfang der Nachwuchsarbeit. Trainingszeiten in den Sportstätten des Kinder- und Jugendbereichs:

Loksportplatz

- Di. 16:30 – 18:00 Uhr Leichtathletik Vorschule und 1. bis 5. Klasse (Sommertraining)
- Di. 17:30 – 19:00 Uhr Leichtathletik ab 6. Klasse
- Do. 16:30 – 18:00 Uhr Leichtathletik Vorschule und 1. bis 5. Klasse (Sommertraining)
- Do. 17:30 – 19:00 Uhr Leichtathletik ab 6. Klasse

(LOK-)Sporthalle Einsteinstraße

- Di. 16:30 – 18:30 Uhr Tischtennis ab 1. Klasse
- Mi. 15:00 – 16:00 Uhr Turnen-Aerobic Vorschulkinder vier bis sechs Jahre
- Mi. 16:00 – 17:30 Uhr Minihandball ab sechs Jahren

- Mi. 17:30 – 19:00 Uhr Handball 10. bis 12. Klasse
- Do. 16:00 – 17:30 Uhr Turnen-Aerobic Mädchen-Gruppe ab 1. bis 4. Klasse
- Do. 17:00 – 19:00 Uhr Turnen-Aerobic Jugend-Gruppe ab 5. Klasse
- Fr. 17:00 – 19:00 Uhr Tischtennis ab 1. Klasse
- So. 17:30 – 19:00 Uhr Volleyball ab 5. Klasse

Sporthalle Friedrich-Schiller-Gymnasium

- Di. 16:30 – 18:00 Uhr Handball 2. bis 4. Klasse
- Do. 17:00 – 19:00 Uhr Handball 10. bis 12. Klasse
- Fr. 18:00 – 19:30 Uhr Volleyball ab 5. Klasse

Sporthalle Sonnenstein

- Di. 17:00 – 18:30 Uhr Handball 10. bis 12. Klasse
- Fr. 15:00 – 17:00 Uhr Handball 2. bis 4. Klasse

Sporthalle Lessing-Grundschule

- Di. 16:30 – 18:00 Uhr Leichtathletik Vorschule und 1. bis 5. Klasse (Wintertraining)
- Do. 16:30 – 18:00 Uhr Leichtathletik Vorschule und 1. bis 5. Klasse (Wintertraining)

Birgit Wehner, ESV Lokomotive Pirna e. V.



www.esv-lok-pirna.de

Miteinander – Füreinander

Einladung zum Begegnungscafé am 2. Juli

Nachdem unser erstes Begegnungscafé nach der Corona-Pause sehr gut angenommen wurde, freuen wir uns Sie am 2. Juli 2022 ab 15:00 Uhr erneut in das Diakonie- und Kirchgemeindezentrum Pirna-Copitz an der Schillerstraße 21 a einladen zu können. Wir möchten erneut bei Kaffee, Tee und Kuchen einen Nachmittag mit Pirnaer Familien und allen Menschen, die in unserer Stadt in den vergangenen Jahren neu angekommen sind, guten Gesprächen und Freude verbringen. Wir freuen uns über selbstgebackene Kuchen und andere Speisen.

Theresa Schwier, Initiative Begegnungscafé Pirna



Die AG **Sonnige Aussichten** lädt ein:

Mein Sonnenstein Foto-Wettbewerb 2022

Was bedeutet der Stadtteil für dich?
Was ist für dich typisch "Sonnenstein"?

Schick uns **bis 10.07.2022** dein Foto und eine kleine Geschichte, was du mit dem Sonnenstein verbindest.

Für das schönste Foto gibt es **200 €**

- Am 16.07.2022 gibt es eine Preis-Verleihung auf unserem Straßenfest!
- Wir wollen die Fotos auch drucken und ausstellen.
- Der Wettbewerb ist nur für Hobby-Fotograf:innen.

Mail: hallo@sonnige-aussichten-pirna.org oder
Whats App: 01520 2050518 (Hanno Olymp) oder
im Briefkasten einwerfen:
Freie evangelische Gemeinde, Straße der Jugend 2
oder Hanno, Vorkausring 1b (Keller)

Mach mit bei unserem Straßenfest

Sonnige Aussichten

Samstag, 16.07.2022 15 - 19 Uhr
Straße der Jugend 2, 01796 Pirna

alles kostenlos

Musik, Spiele, Essen, neue Ideen für den Sonnenstein, Leute kennen lernen

mit Basteln, Graffiti, Schminken, Klettern, Hüpfburg für die Kinder

MITEINANDER REDEN, MENSCHEN STÄRKEN MENSCHEN

Nachgeholter Fan-Empfang der Olympiasieger

Vierfach-Olympiasieger Francesco Friedrich mit seinem Bobteam beim diesjährigen Stadtfest

Bob-Rekordchampion Francesco Friedrich und sein Team präsentierten sich am Stadt-fest-Sonnabend ihren Fans. Vor dem musi-kalischen Haupt-Act am Abend auf der Bühne am Markt wurde der im Februar

pandemiebedingt leider ausgefallene Empfang des doppelten Doppel-Olympia-siegers vom BSC Sachsen Oberbärenburg nachgeholt. Der 31-jährige Ehrenbürger Pirnas begrüßte zusammen mit seinen Er-

folgsanschiebern Candy Bauer, Thorsten Margis, Alexander Schüller und Martin Grothkopp die Besucherinnen und Besu-cher. Gemeinsam blickten sie auf die so er-folgreichen Winterspiele 2022 in Peking zurück. Außerdem gab es ein kurzes Inter-view mit den Spitzenathleten.

Das Bobteam Friedrich schaffte vor knapp vier Monaten im Eiskanal von Yanqing in China Historisches. Zum zweiten Mal hin-tereinander gewannen der sächsische Re-kordweltmeister und seine Ansieher Doppel-Gold im Zweier- und Viererbob. Das gab es bislang noch nie in der Ge-schichte des Bobsports bei Olympischen Winterspielen.

Stephan Klingbeil, Kreissportbund Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e. V.



Foto: Stadtverwaltung

Kultur- und Veranstaltungskalender

Konzerte, Theater & Kabarett

Fr. 1. Juli – 19:00 Uhr
KulturSommer open air:
MerQury, Konzert
Kleinkunsthöhne Q 24

Sa. 2. Juli – 16:00 Uhr
Sommerkonzert in der Aula
der Lessing-Grundschule
Pirnaer Singekreis e. V.

Sa. 2. Juli – 20:00 Uhr
Liebethaler GrundTon –
Maharaj Trio (Indien), Konzert,
Kirche Liebethal
Kirchgem. Graupa-Liebethal

So. 3. Juli – 16:00 Uhr
Birdhouse Jazz + Old Ways,
Konzert im Rahmen der Reihe
„Kultur für alle“, Marktplatz
Peter Lippert

Fr. 9. Juli – 19:00 Uhr
KulturSommer open air:
Metal-Abend mit OZZY
OSBOURNE REVIVAL PRAG &
PENTAN PIRNA, Konzert
Kleinkunsthöhne Q 24

Sa. 10. Juli – 19:00 Uhr
KulturSommer open air:
Familienkonzert mit WHYSKER
Kleinkunsthöhne Q 24

Ausstellungen, Lesungen & Vorträge

**Dienstag bis Sonntag –
10:00 bis 17:00 Uhr**
Canalettos Blick, Sonder-
ausstellung
StadtMuseum

**Mittwoch bis Sonntag, Fei-
ertage – 13:00 bis 17:00 Uhr**
Canaletto zu Ehren – Sinnbil-
der in Stein, Skulpturensom-
mer 2022, Ausstellung, Bastio-
nen Festung Sonnenstein
Kultur- und Tourismusgesell-
schaft Pirna mbH

**Montag, Donnerstag,
Freitag 11:00 bis 17:00 Uhr**

**Samstag, Sonntag, Feier-
tage 10:00 bis 17:00 Uhr**
Musik aus dem Trichter,
Sonderausstellung
Richard-Wagner-Stätten

**Dienstag, Donnerstag
14:00 bis 17:00 Uhr**
„Pillnitzer Ansichten“, Ausstel-
lung des Mal- und Zeichen-
zirkels Pirna-Sonnenstein e. V.,
Kirchplatz 10
Kuratorium Altstadt Pirna e.V.

**Fr. 1. Juli – 14:00 bis
18:00 Uhr**
Historisches Klassenzimmer
Graupa, Ausstellung über 200
Jahre Schulgeschichte
ProGraupa e.V.

Fr. 1. Juli – 16:00 Uhr
Schloss Sonnenstein – zwi-
schen Historie und Moderne,
Führung, Treff: Bunnen
Eingang Landratsamt
TouristService

Fr. 1. Juli – 20:00 Uhr
Liebethaler GrundTon „Kleine
Hände – großer Profit“,
Vortrag zu Kinderarbeit in
Indien mit Benjamin Pütter
Kirche Liebethal
Kirchgem. Graupa-Liebethal

**Sa./So. 2./3. Juli – 11:00 bis
21:00 Uhr**
„Irritation“ – Malerei, Grafik,
Fotografie und Installationen,
Ausstellung, Obere Burgstr. 6 b
uniwerk e.V.

Sa. 2. Juli – 14:00 Uhr
Performance „Goldberg Varia-
tionen“, Obere Burgstraße 6 b
uniwerk e.V.

Sa. 2. Juli – 19:00 Uhr
Jo Aldingers DOWNBEATCLUB,
Obere Burgstraße 6 b
uniwerk e.V.

So. 3. Juli – 16:00 Uhr
„PASOLINI und die politische
Ökonomie“, Vortrag, Obere
Burgstraße 6 b
uniwerk e.V.

Di. 5. Juli – 18:00 Uhr
Ökologisch und nachhaltig
investieren, Vortrag
Volkshoschule Pirna

Do. 7. Juli – 18:00 Uhr
Namibia – unberührte Natur
und „Big-Five“, Vortrag
Volkshoschule Pirna

Fr. 8. Juli – 20:00 Uhr
Improtheater mit „Freie Spiel-
kultur“, Obere Burgstraße 6 b
uniwerk e.V.

Wanderungen & Führungen

**Do. 30. Juni bis Sa. 3. Juli
täglich + Do. 7. Juli bis Sa.
9. Juli täglich – 21:00 Uhr**
Dem Nachtwächter gefolgt,
Führung, Treff: Am Markt 1
agenturpirnapur

Sa. 2./9. Juli – 14:00 Uhr
So. 3./10. Juli – 14:00 Uhr
Mo. 4./11. Juli – 14:00 Uhr
Mi. 6./13. Juli – 17:00 Uhr
Altstadtführung, Treff: Am
Markt 7
TouristService

Sa. 9. Juli – 10:00 Uhr
Kreativer Stadtrundgang auf
den Spuren von Canaletto in
Pirna mit dem Skizzenblock,
Treff: Kirchplatz 5
Galerie Ansichtssache

Veranstaltungen, Feste & Familiäres

Sa. 2. Juli – 9:00 Uhr
Pirnas Frischemarkt, Markt-
platz
Deutsche Marktgilde

Sa. 2. Juli bis So. 3. Juli
Tag der Kunst, Altstadt
Kunstverein Sächsische
Schweiz e.V.

Sa. 2. Juli – 15:00 Uhr
Begegnungscafé im Diakonie-
und Kirchengemeindezentrum,
Schillerstraße 35
Initiative Begegnungscafé

Mo. 4. Juli – 18:00 Uhr
Information und Austausch zur
Neubaustrecke Dresden-Prag,
digitale Dialogveranstaltung
www.db-buergerdialog.de/
dresden-prag
Deutsche Bahn

Do. 7. Juli – 9:00 Uhr
Tageselterntreff
StadtBibliothek

Sa. 9. Juli – 13:00 Uhr
11. Christopher Street Day
„Akzeptanz ist Herzessache“,
Marktplatz
CSD Pirna e.V.

Bildung & Kurse

Mo. 4. Juli – 11:00 Uhr
Workshop mit Markus Retz-
laff, im Rahmen der Sonder-
ausstellung „Canalettos Blick“
StadtMuseum

Di. 12. Juli – 17:00 Uhr
Lesezirkel in der Bibio
Förderverein StadtBibliothek

Mi. 6. Juli – 17:00 Uhr
Vegan Backen, Kurs
Volkshoschule Pirna

Do. 7. Juli – 17:00 Uhr
Ein guter, kostenloser Pass-
wort-Safe-/Manager, Kurs
Volkshoschule Pirna

Senioren

Fr. 1. Juli – 14:30 Uhr
Seniorentanz mit DJ, Varkaus-
ring 1 b
ATZE e.V.

Do. 7. Juli – 14:00 Uhr
Altes Handwerk Filze, Kreati-
vangebot, Varkausring 1 b
ATZE e.V.

Sonstiges

Mi. 6. Juli – 9:00 Uhr
HÖRMobil zur mobilen
Beratung auf dem Wochen-
markt bis 15:00 Uhr
LSV der Schwerhörigen und
Ertaubten Sachsen e.V.

Kirchennachrichten und Termine

■ **Evang.-Frei- kirchliche Gemeinde Pirna**

Lange Straße 23
Telefon: 523906
E-Mail: kreysig.pirna@
t-online.de
Web: www.efg-pirna.de

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Evang.-Luth. Kirchgemeinde Graupa-Liebethal**

OT Graupa, Borsbergstraße 32
Telefon: 548242
E-Mail: kg.graupa_liebethal@
evlks.de
Web: www.kirche-graupa.de

■ **Kirche Liebethal**

So. 3. Juli – 9:00 Uhr
Gottesdienst

So. 10. Juli – 10:30 Uhr
Familiengottesdienst

■ **Diakonisches Altenzentrum Graupa**

Kastanienallee 2
Telefon 543-350

Di. 5. Juli – 10:30 Uhr
Gottesdienst

■ **Evang.-Luth. Kirchgemeinde Pirna**

Kirchplatz 13
Telefon: 46184-0
E-Mail: kg.pirna@evlks.de
Web: www.kirche-pirna.de

■ **Stadtkirche St. Marien**

Do. 30. Juni – 19:30 Uhr
Eröffnungskonzert, Pirnaer
Abendmusiken

Do. 7. Juli – 19:30 Uhr
Orgelkonzert, Pirnaer Abend-
musiken

So. 10. Juli – 9:30 Uhr
Gottesdienst

■ **Landeskirchliche Gemeinschaft Pirna**

OASE, Schloßstraße 6

Telefon: 521106
E-Mail: oase-pirna@gmx.de
Web: www.lkg-pirna.de

So. 10. Juli – 15:30 Uhr
SonntagsOASE, Gottesdienst

Mi. 13. Juli – 19:00 Uhr
TheO – ThemenOASE

■ **Diakonie- und Kirchgemeindezentrum Pirna-Copitz**

Schillerstraße 21 a
Telefon: 523754

So. 3. Juli – 9:30 Uhr
Gottesdienst, anschließend
Gemeindeversammlung

So. 10. Juli – 10:30 Uhr
Familiengottesdienst zum
Schuljahresende mit
Kurrendenmusical

Di. 12. Juli – 15:00 Uhr
Gemeindetreff 60+

■ **Kirchgemeinde Pirna- Sonnenstein-Struppen**

Dr.-Benno-Scholze-Straße 40
Telefon: 773031

So. 3. Juli – 10:30 Uhr
Gottesdienst

So. 10. Juli – 17:00 Uhr
Gottesdienst, Sonnensteiner
Sommerpredigten

■ **Kirche Zuschendorf**

Am Landschloß 6

So. 10. Juli – 11:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Seniorenzentrum Am Schlossberg**

Am Felsenkeller 2
Telefon: 50280

Do. 7. Juli – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Seniorenresidenz Alexa**

Robert-Koch-Straße 17
Telefon: 5550

Fr. 1. Juli – 15:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Freikirche der Siebenten-Tags- Adventisten**

Gemeinde Pirna, Schulstraße 5
Telefon: 03528 2269027
E-Mail: johannes.scheel@
adventisten.de
Web: www.adventgemeinde-
pirna.de

sonnabends – 10:30 Uhr
Gottesdienst

■ **Freie evang. Gemeinde Pirna- Sonnenstein**

Straße der Jugend 2
Telefon: 711976
E-Mail: Pastor@pirna.feg.de
Web: www.pirna.feg.de

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Jesus Gemeinde Dresden**

Standort Pirna,
Gartenstraße 25
E-Mail: pirna@jgdresden.de
Web: www.jgdresden.de/
pirna

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Neuapostolische Kirche – Gemeinde Pirna**

Dippoldiswalder Straße 23
Telefon: 0351 2018390
E-Mail: info@nak-mittel-
deutschland.de
Web: www.pirna.nak-
nordost.de

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ **Katholische Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde Pirna**

Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 2 – 4
Telefon: 5710164
E-Mail: pirna@pfarrei-bddmei.de
Web: www.kath-kirche-
pirna.de

■ **Pfarrkirche**

mittwochs, freitags – 9:00 Uhr
Wochentagsmesse

■ **Klosterkirche**

sonntags – 10:15 Uhr
Gottesdienst

Impressum

Herausgeber

Große Kreisstadt Pirna, vertreten durch den Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke

Redaktion/amtlicher Teil

Thomas Gockel, Fachgruppenleiter
Büro des Oberbürgermeisters
Telefon 03501 556-219
Fax 03501 556-288
E-Mail anzeiger@pirna.de

Die in Beiträgen von Vereinen und Verbänden geäußerten Meinungen müssen nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln.

Autorenkürzel

Thomas Gockel (TGo)
Sara Häntzschel (SHä)
Sandra Wels (SWe)
Laura Braun (LBr)

Anzeigen

LINUS WITTICH Medien KG
Büro Sachsen: Mary-Krebs-Straße 1
01219 Dresden
Telefon 0351 2673156
Mobil 0173 5617227

Verlag/Druck/Vertrieb

LINUS WITTICH Medien KG
An den Steinenden 10
04916 Herzberg / Elster
Telefon 03535 489-0
Fax 03535 489-115

vertreten durch den Geschäftsführer Herrn Andreas Barschtipan; Verantwortlich für den Inhalt der Anzeigen ist der Anzeigenauftraggeber.

Auflagenhöhe: 23.000 Exemplare
Erscheinungsweise: i. d. R. 14-tägig, mittwochs durch kostenlose Zustellung an alle Haushalte der und seiner Ortsteile sowie die Gemeinde Dohma. Es gilt die aktuelle Anzeigenpreisliste.

Titelfoto

Tag der Kunst (Abbildung: Kunstverein Sächsische Schweiz e.V.)

Bezugsbedingungen

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 117,00 Euro inkl. MwSt., Versand und Porto. Die Aufnahme eines Abonnements ist wöchentlich möglich bei anteiligem Abonnementpreis. Kündigungen müssen schriftlich bis 15. November eines Jahres beim LINUS WITTICH Medien KG eingegangen sein. Gedruckt wird auf chlorfrei gebleichtem Papier. Beiträge können mit Quellenangabe kostenlos nachgedruckt werden.

Die nächste Ausgabe des Pirnaer Anzeigers erscheint am 13. Juli.
Der Redaktionsschluss für redaktionelle Beiträge ist am 30. Juni.